

Б. С. С. Р.

НАРОДНЫ КАМІСАРЫЯТ АСЬВЕТЫ.

АТЭСТАТ.

Атэстат гэты выдадзены Бірг Шейне, які нарадзіўся

1 901 году, у тым, што яна, паступіўшы ў Менскі Жыдоўскі

Пэдагогічны Тэхнікум у 1922 годзе, прабыв у ім хатыры гады і выявіў

здавальняючыя веды па ніжэй пералічаных прадметах у аб'ёме чатырохгадовага курсу

- | | |
|--|---|
| 1. Па Беларускай мове. | 14. Па Гісторыі пэдагогічных ідэй і асьветы. |
| 2. „ Жыдоўскай мове (літаратура, гісторыя і народная творчасць). | 15. „ Пэдолёгіі. |
| 3. „ Беларускай літаратуры (народная творчасць, старадаўняе пісьменства і новая літаратура). | 16. „ Гігіен. (агульнай і школьнай). |
| 4. „ Гісторыі Беларускай культуры. | 17. „ Пэдагогіцы й тэорыі працоўн. выхаваньня. |
| 5. „ Гісторыі сусьветнай культуры і клясавай барацьбы ў зьвязку з гісторыяй тэхнікі. | 18. „ Грамадзкіх ведах (савецкая канстытуцыя, гісторыя рэволюцыйнага руху, політэканомія і гістарычны матэрыялізм). |
| 6. „ Гісторыі агульнай літаратуры (Заходня-Эўропэйскай і Расійскай). | 19. „ Распрацоўцы програм і сыстэмы комплекснага выкладаньня. |
| 7. „ Матэматыцы (альгебры, геомэтрыі, трыгономэтрыі, аналіт. геомэтрыі). | 20. „ Мэтодыцы (роднае мовы, грамадазнаўства, географіі, матэматыцы, прыродазнаўства). |
| 8. „ Фізыцы. | 21. „ Энцыкл. сельскае гаспадаркі. |
| 9. „ Хіміі. | 22. „ Мастацтву. |
| 10. „ Прыродазнаўству (ботаніцы, зоолёгіі, геолёгіі, мінералёгіі, анатоміі, фізыолёгіі чалавека і біолёгіі). | 23. „ Пэдагогічн. ручн. працы. |
| 11. „ Асновах сьветабудовы. | 24. „ Фізькультуры. |
| 12. „ Географіі (Беларускай і агульнай). | 25. _____ |
| 13. „ Псыхолёгіі (агульнай і пэдагогічнай). | 26. _____ |
| | 27. _____ |

На падставе вышэйпісанага Савет Менскага Жыдоўскага Пэдагогічнага Тэхнікуму на пасяджэньні сваім „ 18 “ травень 1925 г. пастанавіў лічыць Бірг Шейне скончыўшай курс Тэхнікуму і надаць ёй годнасьці настаўніка з правам выкладаць у першым крузе адзінае працоўнае школы, што сьведчыцца падпісамі ды прыкладзенай пячаткай.

Менск, 25/5 1925 г.

Дырэктар

А. Шрымаўскі

Вос. Рэўк-Вішнёў

Сябры Пэдагогічнага Савету:



Сакратар

А. Шейне

4

פּראָלעטאַריע פון אַלע לענדער, פאַרייניקט זיך!

וו. ס. ס. ר.

פאלקס-קאמיסאריאט פאר בילדונג.

א ט ע ס א ט.

דער דאזיקער אטעסטאט איז ארויסגעגעבן

געבוירן דעם 24/11 1901 יאר, אז 3 איז אנגעקומען אין מינסק
אידישן פעדאגאגישן טעכניקום דעם 2/11 1922 יאר, וואו 3 האט זי
געלערנט 4 לערניאר און ארויסגעוויזן צעפרידנשטעדיקע יעדיעס אין די אונט
אויסגערעכנטע קעגנשטאנדן אין פארנעם פון דעם פיריארקן קורס:

- | | |
|---|---|
| 1. אין וויסרוסישער שפראך. | 14. אין געשיכטע פון פעדאגאגישע אידייען און בילדונג. |
| 2. אידישער שפראך (ליטעראטור, געשיכטע און פאלקלאָר). | 15. פעדאָלאָגיע. |
| 3. וויסרוסישער ליטעראטור (פאלקס-שאפונג, אַלטע און נייע ליטעראטור). | 16. היגיגענע (אלגעמיינע און שול היגיגענע). |
| 4. געשיכטע פון דער וויסרוסישער קולטור. | 17. פעדאגאגיק און טעאָריע פון ארבעטס דערציאונג. |
| 5. געשיכטע פון דער אלזעלעטלאכער קולטור און קלאסן-קאָמף, אין צוזאמענבונד מיט דער געשיכטע פון דער טעכניק. | 18. געזעלשאפט-קענטעניש (ראטן-קאָנסטיטוציע, געשיכטע דער רעו. באוועגונג, פאָליט. עקאָנאָמיע און היסטאָריאליזם). |
| 6. אלגעמיינער ליטעראטור געשיכטע (מאירעווי איראפייאישער און רוסישער). | 19. פאנאדערארבעטונג פון פראָגראַם און סיסטעם פון ק פלעקס-מעטאָד. |
| 7. מאטעמאטיק (אלגעברע, געאָמעטריע, טריגאָנאָמעטריע, אנאליטישע געאָמעטריע). | 20. מעטאָדיק (מיטערשפראַך, געזעלשאפט-קענטעניש, געאָמיע, מאטעמאטיק, נאטורוויסנשאפט). |
| 8. פיזיק. | 21. ענציקלאָפּעדיע פון לאַנדווירטשאפט. |
| 9. כימיע. | 22. קונסט. |
| 10. נאטורוויסנשאפט (באָטאניק, זאָאָלאָגיע, געאָלאָגיע, מינע-ראלאגיע, אָנאטאָמיע און פיזיאלאָגיע פון מענטשן און ביאָלאָגיע). | 23. פעדאָגאגישער האַנטאַרבעט. |
| 11. יעסודים פון וועלט-בוי. | 24. פיזיקולטור. |
| 12. געאָגראַפיע (וויסרוסישע און אַלגעמיינע). | 25. |
| 13. פסיכאָלאָגיע (אלגעמיינע, פעדאָגאָגישע). | 26. |
| | 27. |

אפן סמאך פון דעם אויבן-אָנגעשריבענעם האָט דער פעדאָגאָגישער ראַט פון מינסקער אידישן פעדאָגאָגישן טעכניקום, אַ זיצונג פון 18/11 1925 יאר, באַשלאָסן רעכענען, אַז
האָט געענדיקט דעם קורס פון פעדאָגאָגישן טעכניקום, געבן אַי. דעם נאָמען לערער, מיט רעכט אָף אונטערוויסן אין ערש
קאָנצענטר פון דער איינהייטלאכער ארבעטס-שול, וואָס עס ווערט באַשטעטיקט מיט אונטערוויסן און שטעמפל.
מינסק, 25/11 1925 יאר.

דירעקטאָר

מיטגלידער פון פעדאגאגישן ראט

סעקרעטאר

